



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de topographie swisstopo

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where

FIG geocat.ch

Arbeitsgruppe «Optimierung geocat.ch Attribute»

Groupe de travail «Optimisation des attributs geocat.ch»

06.10.2020

Raphaëlle Arnaud, Tania Humar, Michel Quinquis



Optimierung geocat.ch Attribute / Optimisation des attributs dans geocat.ch

- Nutzungsbedingungen / [Conditions d'utilisation](#)
- Online Ressourcen / [Ressources en ligne](#)
- Mapping opendata.swiss / [Mapping opendata.swiss](#)



Nutzungsbedingungen / conditions d'utilisation

IST-Zustand / Etat actuel

Im Feld «Ressourceneinschränkungen» > «rechtl. Einschränkungen» > «andere Einschränkungen» / Dans le champ « Restrictions sur les ressources » > « restrictions légales » > « autres restrictions »:

- Freies Textfeld / Champ de texte libre
- Nicht nur Nutzungsbedingungen sondern auch Zugangsberechtigungsstufen - URL-Links / Non seulement les conditions d'utilisation mais aussi les niveaux d'autorisation d'accès - liens URL
- für Mapping zu opendata.swiss / pour le mapping vers opendata.swiss



Nutzungsbedingungen / conditions d'utilisation

Ziel / Objectif:

1. Code-Liste zur Vereinheitlichung / Liste de code pour normalisation
2. Indiv. Mapping zu opendata.swiss pro MD / Mapping individuel vers opendata.swiss par métadonnée

Vorschlag / proposition:

- Thesaurus mit ca. 15 vordefinierten Begriffen (4-sprachig) / Thésaurus avec environ 15 termes prédéfinis (4 langues)
- Weiterhin im Feld «other constraints» / Continuer dans le champ « autres contraintes ».
- Nutzungsbedingungen und Zugangsberechtigungsstufen / Conditions d'utilisation et niveaux d'autorisation d'accès
- Bereits bestehende Inputs werden nicht gelöscht / Les entrées existantes ne sont pas supprimées
- Mehrere Einträge möglich / Plusieurs entrées possibles



Nutzungsbedingungen / conditions d'utilisation

Feedback – Diskussion / Feedback - discussion

- *Wichtig ist, dass es weiterhin eine Möglichkeit gibt einen freien Text einzugeben und nicht nur eine fixe Codeliste zur Verfügung steht.*
- *Einige Anwender verweisen bei den Zugangsberechtigungsstufen bewusst auf externes Dokument, um so keine veralteten Informationen in geocat.ch haben (ständige Anpassung wäre zu aufwendig und unrealistisch).*
- *Sehr gut ist die Lösung mit der Codeliste für das Mapping zu opendata.swiss.*
- *Frage kam auf, ob die Nutzungsbedingungen und Zugangsberechtigungsstufen als WO behandelt werden könnten? Dann könnte der User sie selbst verwalten bzw. eigene Begriffe / Hinweise standardisiert hinzufügen.*
- *Hinweis von Usern, welche die xmls extern bearbeiten bzw. die Daten harvesten lassen: Aktualisierung mit Thesauri und WO's ist fehleranfällig und aufwendig, lieber vermeiden.*



Online Ressources

Problem / **Problème:**

- Darstellung der Online-Ressourcen zwischen Standard und Komplettansicht sowie zwischen verschiedenen Ressourcentypen waren uneinheitlich / **L'affichage des ressources en ligne n'est pas cohérent entre la vue standard et la vue complète et entre les différents types de ressources**

Done / **Fait:**

- Anpassung: URL + Bezeichnung / **Adaptation: URL + appellation**

To Do / **A faire:**

- Verbesserung Mapping opendata.swiss (Landing page) / **Amélioration du mapping opendata.swiss (Landing Page)**
- Anpassungen von Seiten der User? / **Adaptation de la part des utilisateurs?**
- Abgleich zwischen Sprachen (geocat.ch) / **Comparaison entre les langues (geocat.ch)**



Online Ressourcen

Online-Ressource

URL *

Alle **Deutsch** Français Italiano English

Protokoll Empfohlene Werte

Anwendungsprofil +

Bezeichnung +

Beschreibung

Alle **Deutsch** Français Italiano English

Funktion

Schweizer Temperaturmittel

Das Schweizer Temperaturmittel beschreibt die im Mittel über die gesamte Fläche und die verschiedenen Höhenlagen der Schweiz gemessene Temperatur. Das Mittel steht ab 1864 in monatlicher Auflösung zur Verfügung.

Downloads und Links

	Link zur Detailbeschreibung http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html	<input type="button" value="Link öffnen"/>
	Download von data.geo.admin.ch Download von data.geo.admin.ch http://data.geo.admin.ch/ch.meteoschweiz.temperaturmittel-1864/	<input type="button" value="Herunterladen"/>
	Link zum Fachportal Link zum Fachportal http://map.geo.admin.ch	<input type="button" value="Link öffnen"/>

Online-Ressource

URL *

Alle **Deutsch** Français Italiano English

Protokoll Empfohlene

Anwendungsprofil +

Bezeichnung +

Beschreibung

Alle **Deutsch** Français Italiano English

Funktion

Vertriebsinformation

Abgabeformat

Text (.txt) (-)

Digitale Transferoptionen

Online

<http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html> - Link zur Detailbeschreibung
<http://data.geo.admin.ch/ch.meteoschweiz.temperaturmittel-1864/> - Download von data.geo.admin.ch

Digitale Transferoptionen

Online

<http://map.geo.admin.ch> - Link zum Fachportal



Online Ressourcen

Schweizer Temperaturmittel

Das Schweizer Temperaturmittel beschreibt die im Mittel über die gesamte Fläche und die verschiedenen Höhenlagen der Schweiz gemessene Temperatur. Das Mittel steht ab 1864 in monatlicher Auflösung zur Verfügung

Downloads und Links

	Link zur Detailbeschreibung http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html	Link öffnen
	Download von data.geo.admin.ch Download von data.geo.admin.ch http://data.geo.admin.ch/ch.meteoschweiz.temperaturmittel-1864/	Herunterladen
	Link zum Fachportal Link zum Fachportal http://map.geo.admin.ch	Link öffnen

Downloads und Links

	Bezeichnung Meteoschweiz Detail Link zur Detailbeschreibung http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html	Link öffnen
	Bezeichnung data.geo.admin Download von data.geo.admin.ch Download von data.geo.admin.ch http://data.geo.admin.ch/ch.meteoschweiz.temperaturmittel-1864/	Herunterladen
	Bezeichnung Kartenviewer Link zum Fachportal Link zum Fachportal http://map.geo.admin.ch	Link öffnen

Digitale Transferoptionen

Online

<http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html> - Link zur Detailbeschreibung
<http://data.geo.admin.ch/ch.meteoschweiz.temperaturmittel-1864/> - Download von data.geo.admin.ch

Digitale Transferoptionen

Online

<http://map.geo.admin.ch> - Link zum Fachportal

Digitale Transferoptionen

Online

Bezeichnung Meteoschweiz Detail - Link zur Detailbeschreibung
Bezeichnung data.geo.admin - Download von data.geo.admin.ch

Digitale Transferoptionen

Online

Bezeichnung Kartenviewer - Link zum Fachportal



Online Ressourcen

Online-Ressource

URL *
Alle **Deutsch** Français Italiano English

Protokoll Empfohlene Werte ▾

Anwendungsprofil +

Bezeichnung +

Beschreibung
Alle **Deutsch** Français Italiano English

Funktion

Zusätzliche Informationen

Identifizier	fa657904-ab71-4094-b0f6-d29012ff9b8d@bundesamt-fur-meteorologie-und-klimatologie-meteoschweiz
Publikationsdatum	12. Dezember 2016
Änderungsdatum	-
Publisher	Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie
Kontaktstellen	kundendienst@meteoschweiz.ch
Sprachen	Sprachunabhängig
Weitere Informationen	<ul style="list-style-type: none">• Link zum Fachportal• geocat.ch Permalink
Landing page	http://www.meteoschweiz.admin.ch/home/klima/schweizer-klima-im-detail/schweizer-temperaturmittel.html
Zeitliche Abdeckung	-
Aktualisierungsintervall	Kontinuierlich
Metadatenzugriff	API (JSON) XML herunterladen



Online Ressourcen

Beschreibung

Der Lärmkataster zeigt die berechneten Lärmimmissionen durch den Bahn- und Strassenverkehr.

larmbelastung larmbelastigung larmpegel verkehrslarm larm bahnlarm strassenlarm

Ressourcen

SHAPEFILE [Download Geodaten-Shop](#)

[Weitere Informationen](#)

[Herunterladen](#)

SERVICE [WMS \(GetCapabilities\) WMS BS](#)

[Weitere Informationen](#)

[Gehe zur Ressource](#)

SERVICE [WFS \(GetCapabilities\) WFS BS](#)

[Weitere Informationen](#)

[Gehe zur Ressource](#)

Online Ressource verknüpfen

Online Ressource hinzufügen Vorschaubild hinzufügen

Protokoll *

URL *

Name der Ressource

Alle **Deutsch** Français Italiano English

Beschreibung **Deutsch**

Öffentlich zugänglicher Geodaten-Downloaddienst des Kantons Basel-Stadt

Download Geodaten-Shop

Zuletzt aktualisiert

2. Januar 2003

Nutzungsbedingungen



Organisation

Geoinformation Kanton Basel-Stadt

Beschreibung

Öffentlich zugänglicher Geodaten-Downloaddienst des Kantons Basel-Stadt

Zusätzliche Informationen

Identifizier	-
Erstellungsdatum	2. Januar 2003
Änderungsdatum	-
Sprachen	Deutsch
Zugangs-URL	http://shop.geo.bs.ch/
Download-URL	http://shop.geo.bs.ch/



Online Ressourcen

Feedback – Diskussion / Feedback – discussion

- *Ein **Bestpractice-Dokument** mit Verweis auf eine Auswahl von Vorlagen würde sowohl die Bearbeitung vereinfachen wie auch zu einer Vereinheitlichung der MDs führen.*
- *Allgemein wurde bemängelt, dass es zur Zeit nicht möglich ist, die Online Ressourcen und Name der Organisation viersprachig (wie in geocat.ch erfasst) auf opendata.swiss zu übertragen.*
- *Der Eintrag von Bezeichnung und Beschreibung bei den Ressourcen ist zwar wünschenswert und wird in geocat.ch gut dargestellt. Das nur einsprachige Mapping zu opendata.swiss ist jedoch ein Problem.*



Mapping geocat.ch > opendata.swiss

Done / **Fait:**

- ISO-Kategorien > Kategorien / [Catégories ISO](#) > [Catégories](#)
- Geocat.ch-Rücklink / [Lien retour de geocat.ch](#)

In Bearbeitung / **En travail:**

- Nutzungsbedingungen / [Conditions d'utilisation](#)
- Ressource REST Services / [Ressources services REST](#)



Mapping geocat.ch > opendata.swiss

To Do / A faire:

- Mehrsprachigkeit (u.a. Organisation / Landing Page) /
Multilinguisme (notamment organisation / Landing Page)
- Formate innerhalb eines Zips erkennen – angeben /
Reconnaître – fournir les formats au sein des Zips



Life Cycle

Wurde nicht besprochen

Ziel / **Objectif:**

1. Vereinheitlichung / **Normalisation**
2. Als Hilfe zur Qualitätskontrolle

Vorschlag / **Proposition:**

- Bearbeitungsstatus (in Planung, kontinuierliche Aktualisierung, veraltet...)
- Überarbeitungssintervall
- Publikation / Depublikation
- Evtl. in Beschreibung



Fragen / Questions

